雲哥　華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳順氣丸每瓶七毫
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一圓
斷根痢藥每瓶銀五毫
八寶光明眼藥每瓶三毫五
通利大便調濕毒丸一圓
花柳掃除丸每瓶一圓

實驗調氣丸每瓶七毫
輕驗健步養血丸　一圓
正野山花旗參平沽
新到唐山靚鞋襪
正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶發售
送禮各欵香檳平沽
中西墨水頂靚香水

永安藥房

本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌三十二號
電話　特無　一二四〇四

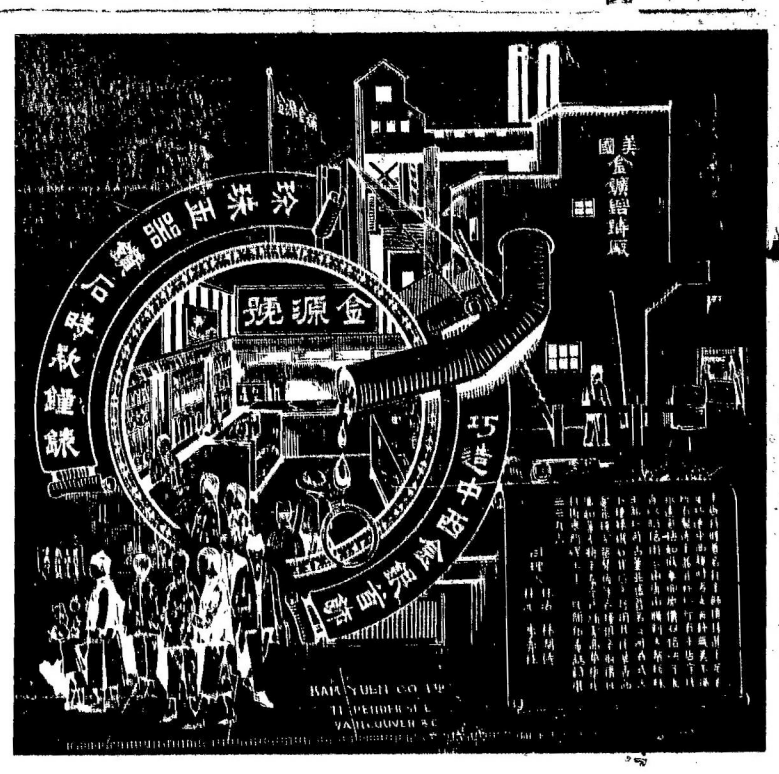
司理人楊金樹
朱卓臣仝啓

▼○▲溫金有狀師樓
現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房內照常辦事有蒙委託請移玉面商

▲料理衙門移民局事務

溫金有啓

W. A. Gunyow　Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240　501 Main St. Vancouver, B.C.



喂朋友你知得現下加政府國會所通過之四十三條移民新例咩本店欲爲留加僑胞皆知此事起見是以特將製造成部以供顧客壹閒倘在本店買貨值銀五毫以上者即贈送此書一本（僑胞呀此四十三條欵你不可不知嗎）

雲高　華埠

（金）（利）（源）（紹）（記）

GIM LEE YUEN LTD.
75 - 77 Pender St. E.　Vancouver, B. C.　Phone Sey. 899 - 3239

本號專辦蘇杭雜貨藥材并代理各名家膏丹丸散

廣告

特別

本號現將加拿大政府國會修改中華移民新例四十三條刊印成部如僑胞光顧買貨值銀五毫已贈送移民新例書壹本如蒙賜顧請照西文住址寫明付來便妥

雲高　華埠

（德）（紹）（滙）（兌）（公）（司）

DUCK SHEU COMPANY LTD.
75 - 77 Pender Street E.　Vancouver, B. C.　Phone Sey. 899 - 3229

本公司專接理香港滙兌并香山各都金銀書信

（僑）（胞）（注）（意）

本公司現將如加拿大政府國會修改中華移民新例四十叁條刊印成部如蒙僑胞光顧每滙銀一次即贈送移民新例書一本希爲留心光顧有厚望焉

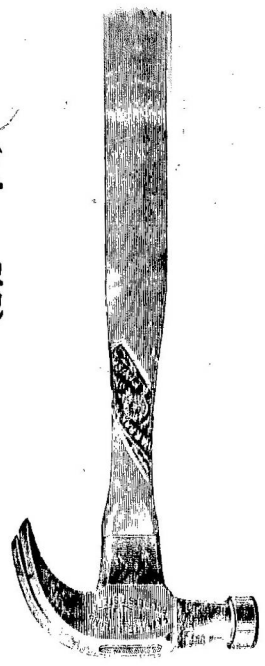
啓者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更爲齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本鐵行有鑒于此特向美國（FIRE STONE）即亞士頓公司購來大帮立巴○輪爲售業挽利權于萬一況該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則有參三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少即行八千○里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照充亦無不可對於經濟利益兩者不爭今失故曰有自由○之僑胞當注意焉

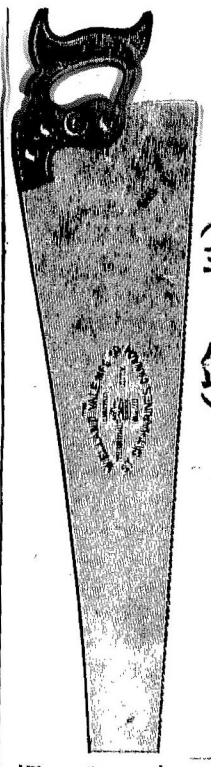
（○代車）

（鎚　仔）



手鋸手鎚二物不獨本所不可須臾離之器皿則爲居家或街日需要之品也更進一步而言之諸君滿載而旋時亦宜購此物帶歸誠爲吉國寶山者言一家買埋兩家者

（手　鋸）



（鐵　斧）

（大　鋸）

潤鎚大斧即取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能辦事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者著想特選辦曹路士勒公司并鐵近公司所製之銅鋸尤最有效茲已到大宗大小鋼鋸大斧盡近雕售誠非虛語諸君惠顧便自歡迎

▲本鐵行現有大帮（孖人）（樹仔）嗲大小廚刀發售

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East　Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
雲埠　明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT

藥以療病治人生後天失調然一藥即有一藥之功能不若葉備鹽之神速普徧蓋此鹽之關係人之全體已歷歷言之購用者亦信本鹽生言之不誣惟於腎部失調用此鹽者更爲神效並述之以告焉各藥肆有代售

本鹽士啓

華埠　雲高

生源廣

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046　Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

巴埠　云哥

隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver B. C.

新到唐山增城絲苗
新到大帮
萱粘米並各
雜貨貴客光
顧特別平沽

廣裕隆啓

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385　1 Pender St. W.
Vancouver　B. C.

本號專造各種頂靚皮靴工料質比美於內人所選之工料
發賣各欵內合洲靚皮鞋底
修整靴鞋
素女鞋骨
魚殼等
歡迎顧在此
惠門牌一號